TOVERI
(THE COMRADE)

The organ of the Finnish workers in the Western States. The only Finnish Daily in the West. Published Daily, except Sunday, at Astoria, Oregon, by the Western Workmen's Publishing Society.

Office Seventh and Commercial St., Opposite Post Office.
TELEPHONE — Office 365; Editorial Dep't 832.

Entered as second-class mail matter July 18, 1912, at the Post Office at Astoria, Oregon, under the Act of March 3, 1879.

Toverin avustajille ja kannattajille

Työväenlehden ensimäisenä velvollisuutena on seurata työväenjoukkojen liikettä, edistää työväestön pyrintöjä ja yleistyttää niitä kokemuksia mitä työläiset kapitalismin riistämisen alaisena saavat. Sen tehtävänä on kehittää ja laajentaa työväestön kokemuksen ja ajattelemisen piiriä siten, että se julkaisee ja selostaa kaikkia yleisiä ja yhteiskunnallisia liikkeitä ja seuraa tarkoin muiden maiden luokkataisteluja ja työväenluokan saavutuksia. Nykyään on suurimmasta arvosta se kokemus mitä ulkomaiden työväenluokka taistelullaan on käytettäväksemme lahjottanut. Venäjän asioiden ja sen sosialistista rakentamista seuraa nykyään koko maailma suurimmalla mielenkiinnolla. Luonnollisesti niin tekee ennen kaikkea työväestö.

Toveri on ryhtynyt toimenpiteisiin saadakseen ulkomaiden, etupäässä Suomen ja Venäjän asioista välittömästi omien kirjenvaihtajien kautta tyhjentäviä selostuksia. Kun lännen lehdissä on ulkomaa-asioista useinkin perin puutteellisia uutisia, niin me voimme korvata tämän julkaisemalla selittäviä yleiskatsauksia tapahtumista, jotka monta kertaa selostavat myöskin periaatteellisestikin asioita täydellisemmin ja selvemmin kuin porvarilehtien uutiset. Tämä puoli on siis järjestetty parhaiten. Lehden ulkomaaosasto muodostuu siis arvokkaaksi tiedonlähteeksi.

Lehden täytyy voida seurata myöskin hyvin Amerikan asioita. Se selostaa uutisissaan tapahtumia ja toimitussivulla pidetään huolta erilaisten työväenliikkeiden ja yhteiskunnallisten rientojen selostamisesta.

Mutta lehti on Amerikan suomalaisen sosialistijärjestön äänenkannattaja. Sellaisenaan sillä on laaja toiminta-ala Amerikan suomalaisten työläisten liikkeiden seuraamisessa. Suomalaiset työläiset tilaavat lehteä, levittävät ja kannattavat sitä. Toveri on heidän lehtensä. Sen tähden heidän tulisi pitää huolta myöskin siitä, että Toverissa on uutisia ja selostuksia heidän kokemuksistaan. Osastojen uutisia ja ilmoituksia tulisi aina lähettää Toveriin. Paikkakuntakirjeitä olisi lähetettävä Toveriin jokaiselta paikkakunnalta. Niitä on nykyään meillä liian vähän. Osastojen velvollisuutena on pitää huolta asiamieskoneiston kunnossa pitämisestä ja samalla myöskin huolehtia siitä, että lehden kirjeenvaihtaja täyttää velvollisuutensa. Lehti ei saa paikkakuntauutisia muuta tietä kuin kirjeenvaihtajien kautta. Ja siitä syystä lehden kannattajien kaikkialla on pidettävä huolta niiden lähettämisestä.

Toverit, toimintaan siis kaikkialla. Ei siten, että hetkeksi innostutaan ja lähetetään lehdelle pitkiä selostuksia yhtäkkiä ja sitte lopetetaan tai suututaan koko hommaan. Mutta siten ,että järjestelmällisesti aika ajottain aina lähetetään lehdelle joku lyhempi tai pitempi uutinen. Lyhyet uutiset ovat halutuimpia. Usein, lyhyeen ja asiallisesti tulisi kirjeenvaihtajien kirjottaa. Ei mitään pitkiä polemiikkikirjoituksia tulisi kyhätä paikkakuntauutisina. Jos on halua tapella jotain vastaan, tai jotain virtausta vastaan, on usein sopivinta kirjottaa siitä artikkeli.

Pääasia on vain, että kirjeenvaihtajat joka puolella Toverin leviämisalueella ryhtyvät entistä vilkaammin toimintaansa. Osastojen ja kaikkien asianomaisten tulisi tämä ottaa huomioonsa ja toimia sen mukaan.

TILANNE WEST VIRGINIASSA

Yhdellä kulmalla West Virginiaa on dynamiittia siroteltuna yltympäri. Sivulliset, sellaiset kuin hallituksen virkailijat ja kongressimiehet, eivät usko että se on dynamiittia. Vastuunalaiset valtiovirkailijat tietävät, että se on dynamiittia ja kieltäytyvät sitä käsittelemästä. Huolimatta tusinan ihmisen murhasta Mateawanissa ja West Virginian lounaisten kauntien tilanteelle annetusta julkisuudesta, ei mitään ole tehty. A. F. of L:n konventsionilla Montrealissa oli kylliksi aikaa kuulla hyökkäyksiä Venäjää vastaan siitä, että sillä ei ole muka edustuksellista hallitusta, mutta sillä oli liian kiire kuullakseen lausuntoa pyssyhurttien diktatuurista West Virginiassa. Ainoa mitä konventsioni teki oli, että se hyväksyi naivin päätöslauseen vaatien kongressin tutkintoa. Syy ei ole yksinomaan yleisissä virkailijoissa Charlestonissa ja Washingtonissa. Paikalliset United Mine Workersin virkailijat olivat niin välinpitämättömiä etteivät edes menneet A. F. L. konventsioniin protesteeratakseen. Nämä samat johtajat ovat huutaneet täyttä kurkkua, että heiltä on riistetty heidän perustuslailliset oikeutensa, mutta tyytyvät vain äänenpitoon välittämättä tehdä asiasta seikkaperäisempää selkoa työläisten neuvostolle. Amerikalainen luonteenlaatu väsyy pian seikkaillessa. Se kiehuu yli helposti ja sitte varokaa seurauksia. Se on vaara, joka uhkaa West Virginiassa. Vääryyttä kohdellaan välinpitämättömyydellä. Ei ole varmaa, jatkuvaa julkisuuden ja kasvatustyön tekoa. Myöhemmällä voi se johtaa verisiin kahakoihin.

Minkälaiseksi muodostuu sos. dem. puolueen asema Suomen työväenliikkeessä

Tällä otsakkeella kirjottaa Suomen vasemmistososialistien lehdessä "Kansassa" nimimerkki W. A—o asiasta seuraavaa:

Vaikka yleensä on kartettava ennustelemista, koska ne eivät aina pidä paikkaansa, niin sittenkin tahtoisin lyhyesti vastata edellä olevaan kysymykseen. Sillä ne seikat, joiden perusteella tahdon vastata, ovat niin ilmeisesti viittaamassa määrättyyn suuntaan, ettei mitenkään voi otaksua tekevänsä harhaskelmia.

Ensinnä tahtoisin koskettaa nimikysymystä. Puolueella on kyllä sama nimi kuin ennen kansalaissotaa olleella puolueella, mutta se ei ollenkaan edellytä, että puolue tulisi olemaan sama. Jossakin määrässä se kyllä vielä on samassa asemassa, koska siitä eivät vielä ole ehtineet erota kuin osa niistä, jotka eivät hyväksy puolueessa vallitsevaa henkeä. Vaan nyt jo sangen selvästi ilmenee siitä poispyrkivä liike, joten sen merkitys siinä suhteessa joka päivä pienenee. On nimittäin huomattava, että tämä eroaminen tapahtuu etusijassa työväestön valistuneimpien ja samalla palkkatyöväen taholla, joten muut osat työväestöstä yl. kehitysprosessin mukaan tulevat seuraamaan esimerkkiä.

On väitetty, että sittenkin sos.-dem. puolueen ohjelma on sentään niin paljon vallankumouksellinen, että suuri joukko itse mielestään jyrkkiäkin työläisiä näissä olosuhteissa saattaa sen hyväksyä. Tämä pitäisi paikkansa, jos sama kehitystila olisi pitemmän ajan vallitsemassa. Mutta niin ei tapahdu. Kun nim. virtaus puolueesta pois käy vasemmalle niin se synnyttää vastavaikutuksen. Oikealta alkaa virtaamaan sos.-dem. puolueeseen uusia kannattajia. Tiedämmehän, kuinka tukalassa asemassa nykyään ovat esim. huonoimmin palkatut henkisentyön tekijät, kuten kansakoulunopettajat, osa kauppa- ja liikealalla työskenteleviä y. m. Selviä oireita ilmenee yhä enemmän tähän suuntaan. Päivän selvää on, että kun tämän kaltaista siirtymistä tapahtuu, niin samalla tämä liike siirtää sos.-dem. puolueen ohjelmaa ainakin käytännössä oikealle. Tuleehan oikealle pyrkivän puol. johdon taakse siis yhä enemmän kannatusta, joka sillä taholla otetaan kiitollisesti vastaan.

Samalla tulee sos.-dem. puolue saamaan ehkä voimakastakin tukea itsenäistyneiltä pienviljelijöiltä, ensikädessä äänestyksissä, joka tietysti onkin paras tuki.

Nyt saattaisi arvailla, että sos. dem. puolueen merkitys tulee kasvamaan. Muttei sitäkään saata pitää todennäköisenä. Sillä mitä nopeammin siirtyminen oikealta sos.-dem. puolueeseen tapahtuu, sitä suuremmassa määrässä ja nopeammin varsinainen palkkatyöväestö jättää tämän puolueen.

Edellä tehtyjen päätelmien mukaan voikin aivan lyhyesti vastata otsikossa olevaan kysymykseen: *Suomen sos.-dem. puolue tulee olemaan pikkuporvarillinen uudistuspuolue, jolla ei ole paljonkaan yhteistä varsinaisen palkkatyöväen pyrkimysten kanssa.*

VAALITAISTELUUN JA VAALITAISTELURAHASTOA KERÄÄMÄÄN!

JULISTUS S. S. JÄRJESTÖN JÄSENILLE JA OSASTOILLE.

Vaalitaistelu on alkanut.

Kaksi luokkaa — kapitalistit ja työläiset — seisoo vastakkain. Kapitalistiluokkaa edustavat eri nimiset porvarilliset puolueet taas tässäkin vaalitaistelussa, työväenluokan ainoana edustajana on sosialistipuolue. Porvaripuolueet ovat pitäneet konventsionejaan, nimitelleet presidenttiehdokkaitaan, laatineet ohjelmiaan, rähisseet ja tapelleet sekä puhuneet — kansanvallasta! Kaikki tämä ilveily on suoritettu työläisten pettämiseksi. Kun kapitalistit ovat vähemmistönä yhteiskunnassa, täytyy heidän suunnattoman enemmistön, työläisten, edessä peilailla kansanvallalla. Mutta mitä heidän kansanvaltansa todellisuudessa on?

Musta taantumus.

Sosialistipuolue on myös pitänyt konventsioninsa ja nimittänyt presidenttiehdokkaakseen toveri Eugene V. Debsin. Hän istuu vankilassa. Ja tuhannet muut toverit hänen ohellaan. Tämä jo sellaisenaan puhuu selvää kieltä tämän maan "kansanvallasta." Mutta tämän lisäksi on paljon muitakin ilmiöitä. Sensijaan kuin muissa maissa on aikaa kumottu sodan aikaiset poikkeuslait, ovat ne tässä maassa edelleen voimassa ja säädetään uusia kuristuslakeja. Eikä säädetän vain lakeja, vaan laittomasti ajetaan työväenluokan edustajia lainlaatijakunnista, kuten New Yorkissa. Toimitetaan viattomien työläisten ajojahteja, kuten viime Vap puna, puhumattakaan sitä ennen toimitetuista ajojahdeista. Vainotaan kaikkia työväenluokan taistelijoita niin poliittiselta kuin taloudellisellakin alalla. Kumotaan kaikki ennen saavutetut parannukset työväenlainsäädännän alalla ja verivirtoihin hukutetaan työläisten lakkotaistelut. Mitään todellisia parannuksia ei myönnetä työläisille enempää poliittista kuin taloudellistakaan tietä. Tällaista on kapitalistiluokan kansanvalta työväenluokalle. Se on kansanvaltaa kapitalisteille, työläisille se on mitä röyhkeintä diktatuuria.

Työläiset, taisteluun taantumusta vastaan!

Sosialistipuolue kutsuu työläisiä vaalitaisteluun. Sen lipunkantaja, toveri Debs, on telkien takana. Mutta siitä huolimatta hulmuaa taistelulippumme korkealla. Se kutsuu kaikkia työläisiä vaaleissa kohottamaan äänensä mitä ankarimpaan protestiin kapitalistiluokan diktatuuria ja toveriemme vankiloissa kiduttamista vastaan. — "Auk' ovet, telkeet pian pois", ja kaikki valtiolliset vangit vapauteen! kaikukoon valtavana taisteluhuutona kautta maan. Se kokoaa joukkoja taistelulippumme ympärille. Ja kuta voimakkaampana kaikuu protestimme, sitä nopeammin koittaa vapaus vankiloissa viruville tovereillemme.

Vaalitaistelumme toisena tarkoituksena on sankkojen työläisjoukkojen valistaminen. Opportunistiset ainekset kyllä puhuvat pikkuparannuksien tavottelemisesta. Mutta aikana, jolloin taantumuksellinen kapitalistiluokka riistää entisetkin parannukset ja vapaudet työväestöltä, ei ole mahdollisuuksia todellisten parannuksien saamiseen. Jos siihen ryhtyisimme, niin johtaisi se vaan tuloksettomaan naperteluun, hajaantumiseen ja luokkakäsitteiden sekaantumiseen. Sensijaan joukkojen valistaminen, selittämällä kapitalistisen järjestelmän mädännäisyyttä ja sen järjettömyyttä sekä marxilaisen sosialismin perusoppeja, Kolmannen Internationalen periaatteita, tuottaa pysyviä tuloksia. Silloin selviää työläisille koko kapitalistisen taantumuksen raakuus sekä työläisten järjestymisen välttämättömyys. Työläisille on selitettävä, että vaalitaistelua on käytettävä keinona työläisten agiteeraamiseen ja järjestämiseen, ja että ei vaalitaistelun, vaan kaikkinaisen työväen tinkimättömän luokkataistelun kautta lopetetaan kapitalistinen riistäntä. Kun tästä jatkuvasta luokkataistelusta vaalitaistelu muodostaa erään osan, niin on siihen senvuoksi otettava osaa ja jos siinä sivussa saavutetaan joitakin parannuksia, niin otamme ne mielihyvällä vastaan, mutta hetkeksikään emme niiden vuoksi unhota varsinaista taisteluamme.

Tällaista vaaliagitatsionia työläiset ymmärtävät ja siihen luottavat. Jokaisen sosialistin ja s. s.-osaston velvollisuus on tehdä tältä pohjalta lähtien kaiken voitavansa vaalitaistelumme hyväksi. Järjestäkää vaaliagitatsionitilaisuuksia, levittäkää työväestöä innostavaa ja valistavaa kirjallisuutta ja sanomalehtiä. Herättäkää ja kootkaa mahdollisimman suuret joukot ottamaan osaa vaalitaisteluumme ja vaaleihin sekä jatkuvaan luokkataisteluumme järjestömme jäseninä.

Vaalitaistelurahastoa kerättävä!

Vaalitaistelu kysyy varoja. Niitä ei ole, jolleivät työläiset niitä kerää. Sosialistipuolueen kansallisvirastosta lähetetään tällä viikolla osastoille keräyslistoja. Jokainen osasto ryhtyköön niillä keräämään varoja. Niiden lisäksi voivat osastot käyttää muitakin keräyskeinoja sikäli kuin mahdollisuuksia on. Kaikki vaalitaistelua varten kertyneet varat on osastojen tilitettävä järjestömme keskusvirastoon osotteella: Finnish Socialist Federation, 220 So. Ashland Blvd., Chicago, Ill. Keskusvirastosta tilitetään varat kansallisvirastoon. Kuta nopeammin ja tarmokkaammin toverit toimitte, sitä voimakkaammaksi saadaan vaalitaistelumme.

Chicago, Ill., heinäkuun 6 p., 1920.

Toverillisesti,

S. S. Järjestön toimeenpaneva komitea.

YHTEISKUNNALLISIA VIRTAUKSIA ULKOMAILLA

Suomen ja Neuvosto-Venäjän rauhan-neuvottelut

Kummankin vallan edustajat pitäneet avajaispuheensa.

(Suomen lehtien mukaan.)

Määrättynä aikana, kesäk. 10 päivänä, avattiin Suomen ja Venäjän Neuvostovallan rauhan-neuvottelut Tartossa, Viron Ylioppilasyhdistyksen talolla. Saapuvilla olivat kaikki kummankin neuvottelupuolen edustajat. Virallisten alkuvalmistelujen jälkeen valittiin Neuvostovallan neuvottelukunnan puheenjohtaja, Bersin, rauhan-neuvottelujen puheenjohtajaksi. Avajaisiksi piti hän Neuvostovallan puolesta seuraavan puheen:

"Ennenkuin ryhdyn koskttelemaan tässä konferenssissa esille tulevia kysymyksiä, katson tarpeelliseksi Venäjän valtakunnan nimessä tervehtiä Suomen kansan edustajia, jotka ovat saapuneet tänne aikaansaadakseen rauhalliset suhteet Neuvosto-Venäjän kanssa, sekä julkilausua kiitollisuutemme Viron kansalle, joka on ystävällisesti osoittanut maassaan vieraanvaraisuutta rauhanvaltuuskunnallemme.

Hyvät herrat! Olemme kokoontuneet tänne tärkeän asian vuoksi, nim. luomaan edellytykset kahden läheisessä naapuruudessa elävän kansakunnan väliselle rauhalliselle ja ystävälliselle yhteiselämälle. Tehtävänämme on määritellä ne valtiolliset ja taloudelliset suhteet, joiden vastaisuudessa tulee vallita Venäjän ja Suomen välillä. Venäjän suuri köyhälistövallankumous herätti entiset suhteet näiden maiden välillä. En aio tässä lähteä historialliselle tutkimusmatkalle antaakseni teille kuvauksen niistä vaiheista, jotka vallitsivat tsaarillisen Venäjän ja Suomen välillä ennen vallankumousta. Tämä surullinen historia on teille hyvin tunnettu. Mutta tässä on huomattava yksi seikka. Sitä varten, että Suomi saattoi saada täyden riippumattomuuden, ei ollut riittävä yksin Venäjän tsarismin kukistuminen. Tsarismin sijalle tulleen porvaristovallan käsistä Suomi ei saanut eikä voinut saada riippumattomuutta. Tämä porvaristovalta jatkoi tosin lievennetyssä muodossa sitä samaa Suomi-politiikkaa, jota tsaarillinen ja suurtilallisten Venäjä harjoitti sadan vuoden aikana ennen vallankumousta. Vasta marraskuun vallankumous, jonka tunnuslauseina oli rauhan aikaansaaminen kansojen kesken sekä yhteiskunnan uudestaan rakentaminen sosialistisille perusteille ja joka kansainvälisen politiikkansa periaatteiksi julisti kansojen itsemääräämisoikeuden, päättävästi ja heti murti ne vanhat kahleet, jotka sitoivat Suomen vastoin sen tahtoa Venäjän valtakuntaan. Yhtenä neuvostovallan ensimäisistä konkreettisista toimenpiteistä kansainvälisen politiikan alalla oli Suomen riippumattomuuden julistaminen, sen tunnustaminen suvereniseksi valtakunnaksi. Tämä historiallinen valtioteko oli perusmomenttina uusien suhteiden luomisessa Venäjän ja Suomen välillä.

Ei ole Neuvosto-Venäjän syy, että tämä konferenssi, jonka tarkoituksena on rauhallisten, säännöllisten suhteiden aikaansaaminen Venäjän ja Suomen välillä, kokoontuu vasta kahden ja puolen vuoden kuluttua Suomen riippumattomuuden julistamisesta. Venäjän neuvostohallitus on, horjumatta noudattaen omaa rauhapolitiikkaansa, useasti tehnyt yrityksiä tällaisen konferenssin koollekutsumiseksi. Monenlaiset seikat ovat olleet sille esteenä näihin saakka. Suomen porvarilliset piirit ovat kannattaneet interventionipolitiikkaa. Toisaalta ovat ensin Saksa ja sitten liittolaiset omien tarkoitustensa saavuttamiseksi kaikin keinoin koettaneet estää ystävällisten naapuruussuhteiden syntymistä Venäjän ja Suomen kansojen välillä. Me iloitsemme siitä, että vihdoinkin voimme kohdata toisemme sovinnollisessa yhteistyössä ja ryhtyä selvittämään vanhoja väärinkäsityksiä sekä luomaan uusia suhteita.

Niitä monia rauhantarjouksia, joita Neuvosto-Venäjä on vihollisilleen tehnyt, on usein tulkittu sen heikkouden ilmauksiksi. Sankarillisella taistelullaan on köyhälistö-Venäjä osoittanut koko maailmalle voimansa ja väkensä. Tämän johdosta muuttuu myöskin kapitalististen maiden suhtautuminen neuvostovaltaan. Vieläpä mahtavimmatkin kapitalistivaltiot, jotka ovat voittajina suoriutuneet maailmansodassa, ovat tahtoen ja tahtomattaan pakoitetut asettumaan suhteisiin Neuvosto-Venäjän kanssa. Sotaisen imperialismin puolelta tosin tehdään vielä yllytyksiä jatkaa Venäjää kohtaan interventionipolitiikkaa. Ryhtyessään neuvotteluihin Neuvosto-Venäjän kanssa säännöllisten kauppasuhteiden palauttamiseksi liittolaisvallat vielä jatkavat niiden reunavaltioiden usuttamista sen kimppuun, jotka ovat syntyneet entisen Venäjän valtakunnan alueelle. Kaikenlaiset hyökkäysaikeet ovat vieraat Venäjän köyhälistölle, mutta kun sen kimppuun on hyökätty, torjuu se miehekkäästi kaikki iskut, eikä ole vähintäkään epäilystä siitä, että se pian suoriutuu voittajana myökin viimeisestä ottelusta.

Me luulemme, että tämä konferenssi siihen nähden, että Venäjän ja Suomen kansat ovat selvästi ilmaisseet rauhanhalunsa, voi todellakin aikaansaada säännölliset ystävälliset suhteet Venäjän ja Suomen välillä.

Suomalaisen valtuuskunnan puheenjohtajan puhe. — Rauhan periaatteina oikeudenmukaisuus ja kansojen itsemääräämisoikeus.

Suomalaisen valtuuskunnan puheenjohtaja Paasikivi piti tämän jälkeen seuraavan puheen:

Ryhtyessämme työhömme on minulla mieluinen velvollisuus esiintuoda Viron hallitukselle kiitos siitä kestitiystävyydestä, jota se on osoittanut sallissaan Suomen hallituksen puolelta tehdyn ehdotuksen mukaisesti, nyt alkavain rauhanneuvottelujen tapahtua Viron alueella.

Sittenkun Venäjän neuvostohallitus oli ehdottanut rauhanneuvotteluihin ryhtymistä Suomen ja Venäjän välillä, on Suomen tasavallan hallitus, joka haluaa rauhantilan palauttamista Suomen ja Venäjän välille, ilmoittanut suostuvansa Venäjän neuvostohallituksen ehdotuksen ja on Suomen tasavallan presidentti nimittänyt meidät Suomen edustajiksi.

Päämäärä, johon meidän on nyt alkavissa rauhanneuvotteluissa pyrittävä, on oleva perustuksen luominen hyville sekä valtiollisille että taloudellisille suhteille molempien maiden välillä pitkän tulevaisuuden varrelle. Olemme vakuutetut, että tähän päämäärään päästään, jos johtaviksi periaatteiksi, joista vilpittömästi kiinnipidetään, asetetaan, paitsi aikaisempia ja myöhempiä historiallisia ja oikaisuuden ja kansojen itsemääräämisoikeuden aatteet, jotka nykyään yleisesti ovat tunnustetut määrääviksi kansojen välisiä suhteita järjestettäessä, ja joita Venäjän neuvostohallituskin on julistanut ehdottomasti noudattavansa. Näiden periaatteiden toteuttaminen epäilemättä parhaiten takaa kansojen välisen yhteiselämän rauhallisen kulun.

Asiat, jotka tulevat harkittaviksi neuvotteluissamme, ovat lukuisat ja monipuoliset. Selvitystä vaativat lukuisat, pääasiallisesti taloudellista laatua olevat kysymykset, jotka ovat aiheutuneet Suomen ja Venäjän välisen yhteyden aikana vallinneista sekä osittain myös myöhemmistä oloista. Entiseltä ajalta on myös periytynyt kysymys, joka koskee Suomen pohjoisen rajan ja Pohjoisen Jäämeren välistä aluetta, johon alueeseen Suomella on vanha historiallinen ja laillinen oikeus. Tämän kysymyksen lopullinen selvittäminen on siis nyt tuleva meidän neuvottelujemme esineeksi.

Suomen kansa ei voi olla välinpitämätön siitä, mikä kohtalo on oleva itärajan toisella puolella asuvalla Suomen heimolla, jonka merkittys suomalaiselle sivistykselle on aikoinaan ollut mainitun väestön vaatimus saada kansojen itsemääräämisoikeuteen nojautuen itse määrätä valtiollisesta tulevaisuudestaan on otettava käsiteltäväksi näissä neuvotteluissa. Viime vuosien tapausten kautta muodostuneet uudet olot tuovat mukanaan tehtäviä, joiden ratkaisu on tarpeen tulevaisuuteen nähden. Tällaisia ovat kysymykset Suomen ja Venäjän välisistä tulevista taloudellisista suhteista, joita koskevat entiset säännölliset ovat kadottaneet merkityksensä.

Samalla Suomen ja Venäjän väliset kysymykset oikeudenmukaiseen ratkaisuun luotaisiin edellytykset hyville tulevaisille suhteille näiden maiden välillä. Nämät suhteet vahvistuisivat molemminpuoliseksi hyödyksi, jos kävisi mahdolliseksi löytää keinoja, jotka turvaisivat pysyväisen rauhantilan tässä Europan osassa.

Tehtävä, joka meillä nyt alkavissa rauhanneuvotteluissa on suoritettavana, on epäilemättä vaikea. Toivomme kuitenkin päästävän onnellisiin tuloksiin, kun vain johdonmukaisesti pidetään kiinni usein mainituista periaatteista ja kun niitä tyynesti ja tasapuolisesti sovellutetaan Suomen ja Venäjän välisiin ratkaisua kaipaaviin kysymyksiin.

Jaostojen asettaminen.

Puheen päätyttyä tapahtui valtakirjain tarkastus, minkä jälkeen siirryttiin käsittelemään käytännöllisiä järjestelytoimia. Sovittiin täysi-istuntojen puheenjohdosta, että molempien valtuuskuntien puheenjohtajat vuorottelevat. Keskustelukieleen nähden Bersin ehdotti, että kukin saisi käyttää haluamaansa kieltä ja että puheet tulkittaisiin. Paasikivi ilmoitti ehdotuksen hyväksyttäväksi, mutta huomautti menettelytavan hitaudesta, minkä vuoksi lausui toivomuksenaan, että kummallakin puolella käytettäisiin ainakin osaksi saksaa, jotta ei tarvittaisi tulkkia. Bersin ilmoitti, että toivomus otetaan huomioon, vaikkakin sen toteuttaminen tuottaa venäläisille vaikeutta pikakirjoitukseen nähden. Pöytäkirjakielen suhteen esitti senaattori Paasikivi laadittaviksi lyhyet ranskankieliset pöytäkirjat, jotka olisivat autentisia. Kun asiasta ei päästy yksimielisyyteen, siirrettiin se seuraavaan istuntoon.

Sen jälkeen otettiin esille kysymys jaostoista ja päätettiin suomalaisten nim, yksi aluekysymyksiä ja toinen taloudellisia kysymyksiä varten. Suomalaiset ilmoittivat asettaneensa aluekysymysten jaostoon hrat Vennolan, Voionmaan, Kivilinnan ja Valdenin sekä taloudellisten kysymysten jaostoon Paasikiven, Freyn ja Tannerin. Bersin ilmoitti venäläisten jäsenten tulevan määrättäviksi myöhemmin.

Venäläiset ehdottava välirauhaa. — Petsamo.

Bersin ehdotuksesta hyväksyttiin, että täysi-istuntojen aika määrätään kulloinkin edellisessä istunnossa ja että jaostoille myönnetään oikeus itse määrätä työaikansa. Seuraavassa istunnossa ehdotti senaattori Paasikivi käsiteltäväksi lähinnä Petsamon kysymystä eikä Bersinillä ollut mitään sitä vastaan, vaikkakin halusi ensimäiseksi esittää ratkaistavaksi erään toisen kysymyksen antaen puheenvuoron Kershentseville. Tämä teki neuvostohallituksen ja venäläisen valtuuskunnan nimessä virallisen ehdotuksen välirauhan solmimisesta neuvottelujen ajaksi ja ehtojen laatimisesta. Senaattori Paasikivi ilmoitti suomalaisten ottavan ehdotuksen huomioon, mutta hänen toivomuksestaan asian käsittely lykättiin seuraavaan istuntoon.

Aputoimittajan paikka avoinna Toverissa

Aputoimittajan paikka ilmoitetaan avoimeksi Toverin toimituksessa. Vaatimuksena on täydellinen suomen- ja englanninkielen taito sekä sosialistipuolueen jäsenyys. Toimeen on astuttava heti kutsun saatua. Hakemukset palkkavaatimuksineen on lähetettävä ennen heinäkuun 31 päivää osoitteella:

TOVERIN JOHTOKUNTA
Box 99, Astoria, Ore.

AMPUI VELJENSÄ METSÄKAURIINA.

MARSHFIELD, 10 p. kesäk. — Kun veljekset Clyde ja Albert Lillie perjantaina metsästivät edellisen maatilalla, Aragossa, Coos-kauntissa, ampui jälkimäinen veljensä kuoliaaksi, luullen häntä metsäkauriiksi.

PUHEVAPAUDEN SORTOA IRONWOODISSA, MICH.

Ironwoodista, Mich., tiedotetaan Työmiehelle, että sikäläisen Gogebic-kauntin virkailijat ovat kieltäneet puheiden pidon suomalaisten työläisten yleisissä kesäjuhlissa.